



## DECLARACION DE PRESTACIONES

DECLARATION OF PERFORMANCE  
DECLARATION DE PERFORMANCE

N°: DoP\_Y3500\_AD5500\_V1

1. Código de identificación del tipo de producto:  
*ID code of the product type*  
*Code d'identification du type de produit*
- Cierrapuertas**  
*Controlled door closing devices*  
*Ferme Porte*
2. Referencia del producto  
*Type number*  
*Référence de produit*
- Yale 3500
3. Uso previsto  
*Intended use*  
*Usage prévu*
- Puertas cortafuego de compartimentación**  
*On fire and smoke compartmentation doors*  
*Portes de compartimentation feu/fumée*
4. Fabricante  
*Manufacturer*  
*Fabricant*
- YALE**  
**C/ Aramburuzabala 23**  
**E-20540 Escoriaza**  
**España**
5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones  
*System of assessment and verification of constancy of performance*  
*Système d'évalutaion et de verification de la constance des performances*
- Sistema 1**  
*System 1*  
*Système 1*
6. Organismo notificado:  
*Notified body*  
*Organisme notifié*
- Element Materials Technology Rotterdam B.V.**
- Certificado CE, emitido el  
*CE Certificates, Certification date*  
*Certifikat CE, émis le*
- 2812 - CPR – AD5500**  
**16/04/2021**
7. Prestaciones declaradas  
*Declared performances*  
*Performances déclarées*
- Clasificación de acuerdo a  
*Classification acc. to*  
*Classification selon*
- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006**

4	8	2/3/4	1	1	3
---	---	-------	---	---	---



<b>Características esenciales</b> <i>Essential Characteristics</i> <i>Caractéristiques essentielles</i> <i>Características essenciais</i>	<b>Prestaciones</b> <i>Performance</i> <i>Performance</i> <i>Desempenhos</i>	<b>Especificaciones técnicas armonizadas</b> <i>Harmonised Technical Specification</i> <i>Spécifications Techniques Harmonisées</i> <i>Especificações técnicas segundo a norma</i>
<b>Cierre automatico</b> <i>Self-closing</i> <i>Fermeture Automatique</i> <i>Fecho automático</i>		EN1154:1996/A1:2002 /AC:2006
<b>5.2.1. General</b> <i>General</i> <i>General</i> <i>Geral</i>		
<b>5.2.3. Momento de cierre</b> <i>Closing moment</i> <i>Moment de fermeture</i> <i>Momento de fecho</i>	<b>Valor &gt; Tabla 1</b> <i>Value &gt; Table 1</i> <i>Valeur &gt; Tableau 1</i> <i>Valor &gt; Tabela 1</i>	
<b>5.2.4 Momento de apertura</b> <i>Opening moment</i> <i>Moment d'ouverture</i> <i>Momento de abertura</i>	<b>Valor &lt; Tabla 1</b> <i>Value &lt; Table 1</i> <i>Valeur &lt; Tableau 1</i> <i>Valor &lt; Tabela 1</i>	
<b>5.2.5 Eficiencia</b> <i>Efficiency</i> <i>Rendement</i> <i>Eficiência</i>	<b>Valor &gt; Tabla 1</b> <i>Value &gt; Table 1</i> <i>Valeur &gt; Tableau 1</i> <i>Valor &gt; Tabela 1</i>	
<b>5.2.6 Tiempo de cierre</b> <i>Closing time</i> <i>Temps de fermeture</i> <i>Tempo de fecho</i>	<b>T&lt;3s ó T&gt;20s.Variación OK después de 500.000 ciclos</b> <i>T&lt;3s or T&gt;20s. Variation OK after 500000 cycles</i> <i>T&lt;3s ou T&gt;20s. Variation OK après 5000000 cycles</i> <i>T&lt;3s ou T&gt;20s. Variacao OK depois de 500.000 ciclos</i>	
<b>5.2.7 Ángulos de funcionamiento</b> <i>Angles of operation</i> <i>Angles de fonctionnement</i> <i>Angulos de funcionamento</i>	<b>Grado 4: Cierre de puertas desde 180 ° de apertura</b> <i>Grade 4: for closing doors from 180° open</i> <i>Grade 4: pour fermetures de portes depuis 180°</i> <i>Grau 4: Fecho de portas desde 180 ° de abertura</i>	
<b>5.2.8 Rendimiento a la sobrecarga</b> <i>Overload performance</i> <i>Performance à la surcharge</i> <i>Rendimento da sobrecarga</i>	<b>Supera las pruebas de sobrecarga</b> <i>Withstands the closing overload tests</i> <i>Supera os testes de sobrecarga ture définie</i> <i>Supera os testes de sobrecarga</i>	
<b>5.2.9 Estabilidad termica</b> <i>Temperature dependence</i> <i>Constance de Température</i> <i>Estabilidade termica</i>	<b>Tiempo de cierre a 40 ° C y -15 ° C: ≥ ≤ 3s y 25s</b> <i>Closing time at 40°C and -15°C: ≥3s and ≤25s</i> <i>Temps de fermeture à 40°C et -15°C: : ≥3s et ≤25s</i> <i>Tempo de fecho a 40 ° C e -15 ° C: ≥ ≤ 3s e 25s</i>	
<b>5.2.10 Perdida de fluido</b> <i>Fluid leakage</i> <i>Fuite de liquid</i> <i>Vazamento de fluido</i>	<b>Ninguno a lo largo de la prueba</b> <i>None throughout the test</i> <i>Aucune fuite constatée pendant les essais</i> <i>Nenhum registro durante o teste</i>	
<b>5.2.11 Daños</b> <i>Damage</i> <i>Dommages</i> <i>Estragos</i>	<b>Ninguno a lo largo de la prueba</b> <i>None throughout the test</i> <i>Aucune fuite constatée pendant les essais</i> <i>Nenhum registro durante o teste</i>	
<b>5.2.12 Aceleración final</b> <i>Latch Control</i> <i>Accélération finale</i>	<b>Variable entre 15º - 0º</b> <i>Variable between 15° - 0°</i> <i>Variable entre 15°- 0°</i>	



<i>Golpe final</i>	Variavel entre 15º – 0º	
5.2.13 Freno a la apertura <i>Backcheck</i> <i>Frein à l'ouverture</i> <i>Travao a abertura</i>	NPD	
5.2.14 Retardo al cierre <i>Delayed closing</i> <i>Temporisation à la fermeture</i> <i>Retardo ao fecho</i>	NPD	
5.2.15 Fuerza de cierre regulable <i>Adjustable closing force</i> <i>Force réglable</i> <i>Forca de fecho regulavel</i>	NPD	
5.2.16 Posición Cero <i>Zero position</i> <i>Position zero</i> <i>Posicao zero</i>	NPD	
5.2.18 Aptitud para equipar puerta cortafuego / resistentes al humo <i>Fire/Smoke door suitability</i> <i>Aptitude pour portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées</i> <i>Idonidade para equipar porta corta fogo / resistentes ao fumo</i>	Grado 1: Apto para equipar puerta cortafuego/resistentes al humo (≥EN3) <i>Grade 1: suitable for use on fire/smoke doors (≥EN3)</i> <i>Grade 1: apte à équiper des portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées (≥EN3)</i> <i>Grau 1: Apta para equipar porta corta fogo/resistentes ao fumo (≥EN3)</i>	
<b>Durabilidad de la capacidad de cierre automático</b> <i>Durability of self-closing</i> <i>Endurance à la fermeture automatique</i> <i>Durabilidade da capacidade de fecho automatico</i>		
5.2.2. Durabilidad <i>Durability</i> <i>Endurance</i> <i>Durabilidade</i>	Grado 8: 500 000 ciclos <i>Grade 8: 500 000 test cycles</i> <i>Grade 8: 500 000 cycles de test</i> <i>Grau 8: 500 000 ciclos</i>	
5.2.17.1 Resistencia a la corrosión <i>Corrosion resistance</i> <i>Résistance à la corrosion</i> <i>Resistência à corrosão</i>	Grado 3: Alta resistencia (96h) <i>Grade 3: High resistance (96h)</i> <i>Grade 3: Haute résistance (96h)</i> <i>Grau 3: Alta resistencia (96h)</i>	
5.2.17.2 Resistencia a la corrosión <i>Corrosion resistance</i> <i>Résistance à la corrosion</i> <i>Resistência a corrosao</i>	El momento de cierre es > 80% del valor medido antes del ensayo de niebla salina <i>The closing moment is &gt;80% of the value measured prior to the salt spray test</i> <i>Après l'essai au brouillard salin, le moment de fermeture est &gt;80% du moment mesuré avant cet essai</i> <i>No momento de fecho e &gt; 80% do valor medido antes do teste a corrosao</i>	
<b>Control de sustancias peligrosas</b>  <i>Dangerous Substances</i>  <i>Substances dangereuses</i>  <i>Controlo de substâncias perigosas</i>	Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional. <i>The materials used in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.</i> <i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i> <i>Os materiais dos produtos não contêm ou libertam nenhuma substância perigosa em níveis superiores aos máximos especificados nas normas europeias de materiais existentes e em qualquer regulação nacional.</i>	



8. Las prestaciones de los productos identificados en los puntos 1 y 2 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 7.  
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad de YALE

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.  
The declaration of performance is issued under the sole responsibility of YALE .  
Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances declares indiquées au point 7.  
La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du YALE .*

Fecha y firma

Escoriaza 07/11/2021

A handwritten signature in black ink that reads "Eneko Agorria". The signature is written in a cursive, flowing style.

**Eneko Agorria**  
**Cargo: Jefe de Producto**